

ZAWSZE O KROK DO PRZODU.

///S-TECH TECHNIKA PRECYZYJNEGO ROLNICTWA OD STEYR.



STEYR
TRAKTOREN

Partner, na którym możesz polegać.

**PONIEWAŻ NIGDY NIE POZWOLISZ
SPROWADZIĆ SIĘ ZE SWEJ DROGI,
POTRZEBUJESZ
SYSTEMU, KTÓRY
BĘDZIE PROWADZIŁ CIĘ
WŁAŚCIWĄ DROGĄ.**

SPIS TREŚCI

- 4-5 SYSTEM S-TECH**
- 6-9 PRECYZJA**
- 10-11 MONITOR S-TECH 700**
- 12-13 SYSTEM PROWADZENIA S-GUIDE**
- 14-15 MONITORY UNIWERSALNE**
- 16-19 UNIWERSALNE SYSTEMY PROWADZENIA**
- 20-21 TECHNIKA**
- 22-23 ISOBUS**
- 24-25 TELEMATYKA**
- 26-27 DOKUMENTACJA**
- 28-29 WSPARCIE S-TECH**
- 30 OPINIE KLIENTÓW**
- 31 DANE TECHNICZNE**



S-TECH: DOKŁADNIE TO, CZEGO POTRZEBUJESZ.

NAJWYŻSZA PRECYZJA, WIĘKSZA KONTROLA I WZROST PRODUKTYWNOŚCI. S-Tech to rewolucja dla rolnictwa: funkcja prowadzenia po właściwym pasie, zarządzanie danymi, obsługa wszystkich dołączanych urządzeń za pomocą funkcji ISOBUS i wiele więcej – dzięki S-Tech masz kontrolę nad wszystkim. System modułowy steruje całym cyklem produkcji i umożliwia elastyczną wymianę komponentów systemu między wieloma maszynami. Witamy w przyszłości nowoczesnego rolnictwa!

JEDNA RZECZ, BY STEROWAĆ WSZYSTKIM. Dzięki systemowi S-Tech masz kontrolę nad wszystkimi ważnymi procesami i sterujesz nimi bardzo łatwo i wygodnie: funkcja prowadzenia po właściwym pasie, obsługa doczepianych urządzeń, zużycie paliwa i wydajność pracy – nie umknie ci nic, a gospodarowanie będzie tak efektywne jak nigdy dotąd.

TOTALNA KONTROLA. Monitor S-Tech zaopatrzy cię nie tylko we wszystkie informacje, lecz służy także

interaktywnemu sterowaniu i ustawianiu traktora. Dzięki funkcji ISO-BUS 11783 można sterować nawet doczepianymi urządzeniami.

DOKŁADNIE TAK. Automatyczny, oparty o DGPS system prowadzenia S-Guide pracuje z najwyższą precyzją. Zapewnia równoległe prowadzenie po właściwym pasie przy pracach na pasie prostym, zakrętach i polu. Przy dokładności do 2,5 cm nawet przy trudnych warunkach podłoża i pogodowych czy też w nocy nie ma ryzyka, że dojdzie do nakładania się lub luk.

INDYWIDUALNE ROZWIĄZANIA. S-Tech występuje we wszystkich wariantach wyposażenia. Od prostego dodatkowego rozwiązania, czyli opierającego się na GPS EZ-Pilota aż po zintegrowane pełne wyposażenie S-Guide z monitorem dotykowym S-Tech 700, który można stosować zamiennie w różnych pojazdach twojego zakładu. Po prostu porozmawiaj ze swoim doradcą STEYR o swoich wymaganiach. Wspólnie z tobą znajdzie on rozwiązanie S-Tech całkowicie odpowiadające twoim życzeniom.



WYDAJNOŚĆ NA CAŁEJ LINII.

S-TECH W SKRÓCIE:



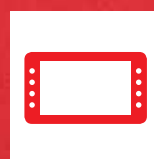
RTK: z dokładnością do 2,5 cm,
powtarzalny i niezawodny



Dodatkowe wyposażenie
w systemy prowadzenia,
od manualnych
po automatyczne



Sieć RTK na szeroką skalę



Dodatkowe wyposażenie
w uniwersalne monitory



X-FILL usuwa utratę sygnału
do 20 minut



Zarządzanie flotą
za pomocą rozwiązań
telematycznych



Monitor S-TECH 700



Z oprogramowaniem S-Tech
dokładnie widoczne podłoże



Steyr S-Guide: zintegrowany
automatyczny system prowadzenia



Trening S-Tech



Całkowicie odpowiednie
dla ISOBUS



Centrum wsparcia S-Tech





**PONIEWAŻ NAJLEPSZE
ROZWIĄZANIA TECHNICZNE
POCHODZĄ OD STEYR
I DZIAŁAJĄ
OD SUWAŁEK
PO ZAKOPANE**

PODSUMOWANIE RTK:

- Dokładność do 2,5 cm.
- Na terenie całego kraju.
- Zabezpieczenie w razie awarii dzięki XFILL.
- Niezawodność dzięki satelitom GPS i GLONASS.
- Optymalny przesył sygnału.
- Kompleksowa obsługa dilerów STEYR.



DOKŁADNIE TAK W CAŁYM KRAJU:

RTK OD STEYR.

CZYSTA PRECYZJA. Precyzyjne prowadzenie po pasie optymalizuje pracę, oszczędza środki robocze i zwiększa zyski dzięki maksymalnej produktywności. System do precyzyjnego prowadzenia po pasie: RTK od STEYR. Dzięki lokalnym stacjom bazowym RTK, które znajdują się u dilerów STEYR w całym kraju, można wyliczyć dokładność pasa do 2,5 cm. Jest ona następnie przekazywana za pośrednictwem sieci komórkowej do traktora i przetwarzana przez system prowadzenia w traktorze. Dzięki dużemu skupisku stacji bazowych zapewnione jest zastosowanie systemów kierowniczych S-Guide na szeroką skalę. Jako wariant początkowy oferujemy Range Point RTX z dokładnością do 15 cm.

MAKSYMALNA STABILNOŚĆ. Dzięki dodatkowemu zastosowaniu satelitów GLONASS STEYR oferuje lepsze zabezpieczenie w razie zaniku sygnału przed zależną od otoczenia martwą strefą radiową niż systemy, które stosują tylko satelity GPS.

OPTYMALNA TRANSMISJA SYGNAŁU. W zależności od okoliczności topograficznych STEYR transmituje sygnały RTK poprzez sieć GSM o najlepszym zasięgu lub bezpośrednio przez sygnał radiowy.

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA. Twój diler STEYR zaoferuje ci wiele: począwszy od kompleksowej obsługi systemu S-TECH poprzez udostępnienie optymalnego skorygowanego sygnału, aż po odpowiedni trening dotyczący produktu przeprowadzony przez wszechstronny serwis S-TECH Academy.

ZABEZPIECZENIE W RAZIE AWARII xFill. Dzięki technologii xFill, standardowo zawartej we wszystkich rozwiązaniach RTK od STEYR, utrata sygnału może być usunięta w ciągu 20 minut.

POZIOMY DOKŁADNOŚCI

RTK 2,5 cm „śląd w ślad” i 2,5 cm „powtarzanie”.

2,5 CM

RTX Center Point 4 cm „śląd w ślad” i 4 cm „powtarzanie”.

4 CM

RTX Range Point 15 cm „śląd w ślad” i 50 cm „powtarzanie”.

Idealny początkowy sygnał dla wszystkich zadań od siewu po zbiory.

15 CM

Egnos 20 cm „Ślad w ślad”. Ogólnie dostępny sygnał do prostych zastosowań jak np. manualne prowadzenie pasa za pomocą belki oświetleniowej.

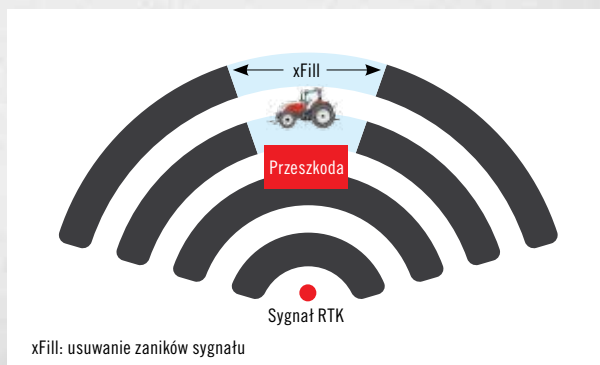
20 CM



Wysoce dokładna korekta sygnału RTK dokonana bezpośrednio przez dilerów Steyr.



Antena GPS na traktorze



WSZYSTKO W ZASIĘGU WZROKU, WSZYSTKO POD KONTROLĄ: MONITOR S-TECH 700.

WSZYSTKIE WAŻNE DANE NA JEDNYM EKRANIE DOTYKOWYM.

Nowoczesna koncepcja obsługi za pomocą monitora S-Tech 700 umożliwia całkowitą kontrolę traktora. Dzięki temu rośnie wydajność, podczas gdy nakład zostaje zminimalizowany, a rentowność się zwiększa. Oszczędność środków roboczych i zoptymalizowane wykorzystanie maszyn skutkuje znacznie lepszą

produktywnością i mniejszym zużyciem paliwa. Dzięki absolutnej kompatybilności ISOBUS można także sterować wszystkimi obsługiwanyymi przez ISOBUS doczepianymi urządzeniami. Przez to zmniejsza się liczba monitorów nadzorujących w kabinie. Monitor S-TECH 700 jest zatem ważnym narzędziem modułowej koncepcji STEYR, umożliwiającym sterowanie całym cyklem produkcji nowoczesnego zakładu rolniczego.



WYDAJNY, PRZYJAZNY DLA UŻYTKOWNIKA I DOKŁADNY.

TRAKTORY CVT I PROFI CVT OD STEYR dzięki S-Tech dysponują wszystkimi warunkami do w pełni automatycznego precyzyjnego uprawiania roli. Możliwe jest dzięki temu na przykład bezproblemowe sterowanie kompatybilnymi z ISOBUS doczepianymi urządzeniami, integracja z automatycznymi systemami prowadzenia oraz obsługa traktorów CVT i Profi. Monitory S-Tech 700™ zintegrowane w oparciu bocznym są łatwe w obsłudze za pomocą ekranu dotykowego. Do wyboru można zamontować je także na regulowanej szynie w prawym oknie bocznym. Wraz z automatyzacją wszystkich kluczowych funkcji traktora i zapisem do 30 sekwencji zagonów monitor S-Tech troszczy się o optymalne przebiegi pracy i jednocześnie tworzy przegląd wykonanej już pracy, zużycia paliwa, kosztów roboczych i wiele więcej.

MONITOR S-TECH 700 Z EKRANEM DOTYKOWYM.

- **Monitorowanie wykonywania zadań:** Zapis pracy całkowitej, prac dziennych i poszczególnych etapów pracy. Wszystkie dane mogą zostać zapisane przez monitory S-Tech na pamięci USB i zanalizowane w biurze.
- **Ustawienia pojazdu:** Szereg powiadomień S-Tech pozwala na dopasowanie ustawień – jak na przykład wartości natężenia przepływu i licznik zaworów sterowania.
- **Funkcja zapisu hydraulika tylna:** Można zapisać ustawienia dotyczące doczepianych urządzeń i warunków pracy. Jeśli na przykład pług zostanie podłączony po raz kolejny, trzeba tylko wybrać właściwe ustawienie – i już działa.

■ Całkowita kompatybilność ISOBUS:

URZĄDZENIA kompatybilne z Isobus są podłączane, a interfejs użytkownika wyświetlany jest na monitorze S-Tech. Dzięki temu można łatwo sterować urządzeniem także bez osobnego panelu obsługi lub kabla i interaktywnie poprzez monitor w kabinie.

- **Wejście wideo:** Obrazy na żywo można monitorować za pomocą maksymalnie trzech kamer wideo (na przykład z tyłu wózka załadunkowego lub prasy). W ten sposób zawsze wiesz, co się dzieje za tobą, bez potrzeby odwracania wzroku od obszaru pracy.

- W zależności od wymagań precyzyjności dostępne są różne systemy prowadzenia pasa: od prostych sygnałów świetlnych „plug and play”, które dobrze nadają do przyskania i rozsiewania, aż po w pełni zautomatyzowane zintegrowane rozwiązania systemowe, które oferują powtarzalną precyzję do 2,5 cm.







W PEŁNI DOBRZE, W PEŁNI AUTOMATYCZNIE: S-GUIDE – KOMPLEKSOWE ROZWIĄZANIE FABRYCZNE.

Fabrycznie zainstalowane systemy automatycznego prowadzenia S-Guide oferują niespotykaną niezawodność i wygodę. Zapewniają odchylenie tylko do 2,5 cm rocznie i zapewniają tę samą dokładność rok po roku. Automatyczny system prowadzenia dostarczany jest fabrycznie i dzięki temu przechodzi wszystkie kontrole jakości STEYR. S-Guide pozwala się dokładnie dopasować do twoich potrzeb i zwiększa dokładność, wydajność i produktywność twojego zakładu.

UPRAWA ROLI: Za pomocą systemu prowadzenia S-Guide podczas uprawy roli unika się luk i nakładania pasów na siebie. Ponadto można wykonać kartowanie powierzchni. Oszczędza to czas oraz paliwo i tym samym zmniejsza koszty.

SADZENIE I OBSIEWANIE ORAZ URZĄDZENIA APLIKACYJNE. Dzięki w pełni zintegrowanemu automatycznemu prowadzeniu system S-Guide pomaga w zwiększeniu prędkości i wydajności w pracach związanych z sadzeniem i sianiem. Minimalizuje luki i nakładanie się materiałów, przez co oszczędza nasiona, nawóz i chemikalia oraz gwarantuje proste, powtarzające się pasy.



NavController wykorzystuje dane GPS i wewnętrzne możliwości najbardziej precyzyjnego prowadzenia pasów. Wraz z technologią wyrównywania zbczy T3™ utrzymasz równe pasy niezależnie od rodzaju terenu.

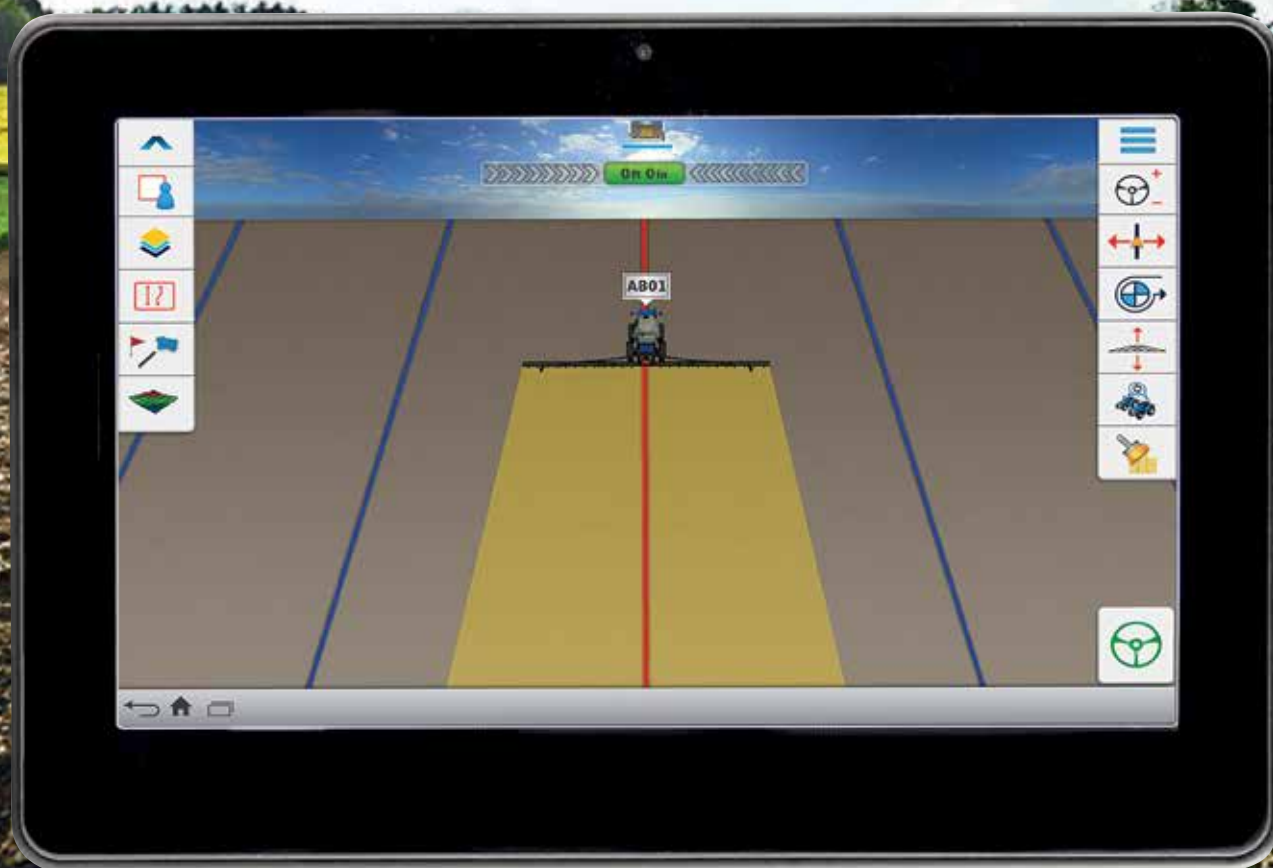
Odbiornik S-Tech 372 GNSS jest zintegrowanym systemem antenowo-odbiorczym dwóch częstotliwości GPS/GLONASS, który jest wyposażony na przyszłość w celu przetwarzania sygnałów, które nie są jeszcze dostępne!

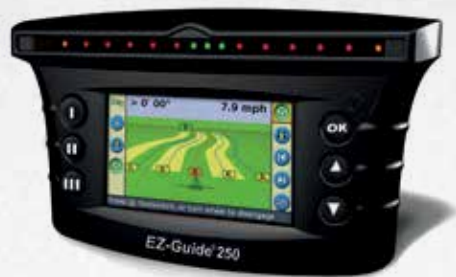
ROZKOSZ DLA OKA: NASZA OFERTA MONITORÓW.

WYŚWIETLACZ XCN 2050.

Nowy system wyświetlacza XCN-2050 wyróżnia się licznymi nowymi funkcjami i dalszym rozwojem. Po raz pierwszy wprowadzono dotykowy system obsługi Multi, który umożliwia komfortową obsługę za pomocą dotyku. Dzięki systemowi operacyjnemu Android można zainstalować także dodatkowe oprogramowanie i dzięki temu rozszerzyć zakres funkcji – od zastosowań rolniczych jak wskaźniki oświetlenia, dane pogodowe i wartości opadów aż po informacje związane z lokalizacją zakładu.

- Dotykowy wyświetlacz o wysokiej rozdzielczości o przekątnej 30 cm.
- Przejrzyste wyświetlanie map pola – oparte na zdjęciach lotniczych, liniach pasów, granicach pola lub mapach nawożonych obszarów.
- System operacyjny w oparciu o system Android dba o najnowocześniejszą grafikę i sterowanie menu.
- Zewnętrzny moduł rozszerzeń do prostego przyłączenia komponentów wyposażenia.
- Kompatybilny ze zintegrowanymi i wspomaganymi systemami prowadzenia.
- Wewnętrzny dysk 32 GB Flash.
- Zintegrowana kamera wideo HD z przodu wyświetlacza.





EZ-GUIDE 250

System prowadzenia EZ-Guide® 250 z belkami oświetleniowymi wyposażony jest w intuicyjny interfejs użytkownika, który znajduje się bezpośrednio na obudowie. Łatwy w montażu, z własnym wbudowanym odbiornikiem GPS system EZ-Guide® 250 może

- Manualny system prowadzenia pasów za pomocą belek oświetleniowych na poziomie początkowym.
- Proste i w korzystnej cenie.
- Kompatybilność ze wszystkimi markami.

być pierwszym krokiem na drodze do świata systemów prowadzenia. Najłatwiejszy samodzielny montaż na uchwycie przyssawkowym i z gniazdami wtykowymi 12V. System można później uzupełnić o urządzenia wszystkich producentów.



FM-750™

Wyświetlacz dotykowy FM-750™ oferuje korzystny cenowo system sterowania i precyzyjnego prowadzenia pojazdu dla rolnictwa. Wykorzystaj wyświetlacz FM-750™ w celu zwiększenia wydajności w zakresie roślin, nawozów, nawożenia, przyskania i siania. Tak jak EZ-Guide 250, także ten system prowadzenia z belkami

- Wspomagany lub automatyczny system prowadzenia po pasie.
- Kompatybilność ze wszystkimi markami.

oświetleniowy mi od STEYR jest gotowy do użytku i łatwy w instalacji. System FM-750™ stanowi punkt wyjścia dla wprowadzenia optymalnego systemu S-Tech, ponieważ ułatwia to włączenie pakietów do automatycznego sterowania systemami prowadzenia i szerokości części.



FM-1000™

FM-1000™ oferuje najlepszą wydajność i niezawodność dzięki wiodącej w branży technologii zintegrowanych odbiorników Dual dla GPS i GLONASS. Monitor gwarantuje odtwarzaną z roku na rok dokładność

- Wspomagany lub automatyczny system prowadzenia po pasie.
- Najwyższa dokładność z drugą anteną na urządzeniu.
- Pasywne prowadzenie doczepianych urządzeń True Guide: Znoszenie urządzenia wyrównywane jest automatycznie za poprzez przesunięcie śladu traktora. Aktywne prowadzenie doczepianych urządzeń – True Tracker: Znoszenie urządzenia kompensowane jest hydraulicznie za pomocą ramy przesuwnej lub kierowania kołami.
- Kompatybilność ze wszystkimi markami.

co do pasa między 20 a 2,5 cm. Ponadto jest on w stanie przygotować wszystko, co potrzebne jest w związku systemami prowadzenia, kierowania i kartowania.

RĘCE W GÓRZE LUB NA KIEROWNICY: UNIWERSALNE SYSTEMY PROWADZENIA DLA WSZYSTKICH MAREK.

Korzyści wszystkich systemów kierowniczych są oczywiste: niższe koszty paliwa oraz mniejsze zapotrzebowanie na nawozy i chemikalia zapewniają wyższą produktywność i rentowność przy jednoczesnym polepszeniu długotrwałego efektu.



EZ-PILOT: ROZWIĄZANIE DODATKOWEGO WYPOSAŻENIA ZE WSPOMAGANIEM SILNIKA UKŁADU KIEROWNICZEGO. Silnik jest zamontowany na kolumnie kierownicy. Przy prędkościach od 3 km/h pasy są prowadzone precyzyjnie. Także na pagórkowatym terenie uzyskiwana jest wymagana dokładność. Przedsiębiorca może się całkowicie skoncentrować na swoim otoczeniu i doczepianym urządzeniu. Jako dodatkowe wyposażenie dla niemal wszystkich traktorów i kombajnów zbożowych EZ-Pilot działa z różnymi monitorami i z każdą dokładnością.



2. AUTOPILOT. Automatyczne prowadzenie Autopilot™ umożliwia precyzyjne kierowanie na dowolnych typach pola – całkowicie bez ingerencji kierowcy. System autopilota kieruje twoim pojazdem automatycznie i z najwyższą precyzją do 40 km/h.









SPECJALNIE DLA SPECJALISTÓW: NASZE DODATKOWE ROZWIĄZANIA.

SYSTEM PROWADZENIA AGGPS TRUEGUIDE™. Pasywny system prowadzenia do sterowania urządzeniem roboczym utrzymuje urządzenie na tej samej linii prowadzenia poprzez automatyczne przesuwanie śladu traktora. Jeśli urządzenie robocze zostanie zniesione, system NavController II sygnalizuje traktorowi, że jego pozycja powinna się zmienić, aby urządzenie znów podążało właściwym śladem.

SYSTEM PROWADZENIA AGGPS TRUETRACKER™. Aktywny system prowadzenia do sterowania urządzeniem roboczym utrzymuje twój traktor i urządzenie na tej samej linii prowadzenia. Jeśli urządzenie robocze zostanie zniesione, system NavController II sygnalizuje urządzeniu, że powinno niezależnie zmienić swoją pozycję, aby podążać właściwym śladem. Pozycja urządzenia roboczego rejestrowana jest przez drugi odbiornik zintegrowany w wyświetlaczu FieldManager™ w twoim traktorze i dodatkowy NavController II z anteną GNSS na urządzeniu roboczym. Urządzenie robocze może się w ten sposób samo skorygować bez wyrównywania z traktora.

SYSTEM FIELD LEVEL. System FieldLevel™ ułatwia pomiary, projektowanie i planację, które wymagane są do prac związanych z wyrównywaniem terenu. FieldLevel™ przyczynia się ponadto do tego, aby zagwarantować optymalną gospodarkę wodną, w czasie której opady są równomiernie rozkładane na całej powierzchni.

Funkcja: Pomiary.

- Kartowanie pól za pomocą pomiarów RTK.
- Sporządzanie odgraniczeń, punktów wewnętrznych oraz powierzchni.
- Obliczanie właściwej powierzchni pola.

Funkcja: Planowanie.

- Sporządzanie powierzchni kompensacyjnych za pomocą funkcji autoplanowania.
- Ustalanie spadków głównych i poprzecznych dla podanego wyrównania i nachylenia.
- Zastosowanie oprogramowania planistycznego Multiplane dla bardziej kompleksowych wymagań pola.

Funkcja: Wyrównywanie.

- Automatyczne nakierowanie hydrauliki tarczy wyrównującej.
- Wyrównywanie pól traktorami i urządzeniami do wyrównywania.
- Obsługa systemów do wyrównywania typu Tandem i Dual.

**BO TO WCAŁE
NIE JEST TRUDNE,
BY UŁATWIĆ
SOBIE ŻYCIE.**





ROLNICY USTALAJĄ REGUŁY ZA POMOCĄ STEROWANIA URZĄDZENIAMI ISOBUS.

CAŁKOWICIE ODPOWIEDNIE DLA ISOBUS. Kontroluj wszystkie swoje urządzenia ISOBUS za pomocą jednego jedyne go ekranu. Ponieważ kompleksowe urządzenia dodatkowe często wymagają joysticka ISOBUS, nasze pojazdy są odpowiednio okablowane. Oznacza to, że w zależności od dodatkowego urządzenia można docelowo przydzielić, uruchomić lub zapisać funkcje.

TC-BAS **TASK CONTROLLER BASIC.** Przejmuje dokumentację sumowanych wartości, które mają sens ze względu na wykonaną pracę. W tym celu dane urządzenie udostępnia wartości. Wymiana danych między rolniczą bazą danych a systemem Task Controller odbywa się za pomocą formatu plików ISO XML. W ten sposób można wygodnie importować i/lub eksportować gotowe dokumentacje do systemu Task Controller.

TC-SC **TASK CONTROLLER SECTION.** Reguluje automatyczne włączanie/wyłączanie częściowych szerokości, jak na przykład przy przyskaniu roślin lub rozrzucaniu nawozów w zależności od pozycji i GPS i wymaganego stopnia nakładania się. Section Control może w ten sposób umożliwić wyższe zyski przy jednoczesnej oszczędności od 5 do 10% nakładu materiału.

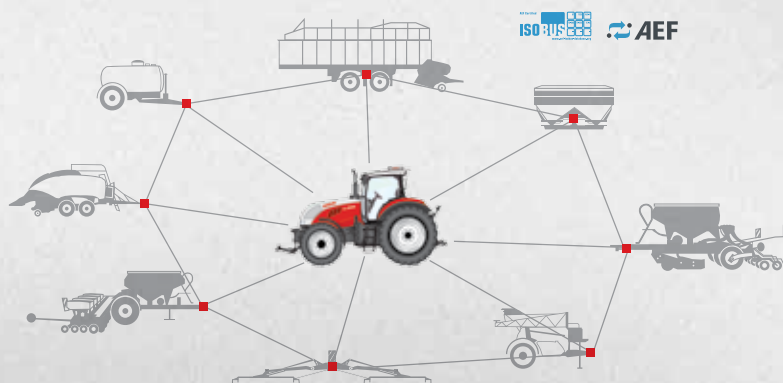
TC-GEO **TASK CONTROLLER GEO-BASED.** Dodatkowo oferuje możliwość zebrania lokalnych danych lub zaplanowanie związanych z miejscem zadań – na przykład za pomocą map aplikacji.



Z Section Control



Bez Section Control







PO PROSTU SPRYTNIE: NASZE ROZWIĄZANIA TELEMA- TYCZNE.

ZARZĄDZANIE FLOTĄ. Za pomocą zarządzania flotą możesz zlokalizować swoje maszyny oraz – poprzez rozszerzenie – swoją grupę za pomocą jednej strony internetowej. Dzięki temu masz możliwość ustalenia precyzyjnej lokalizacji określonej maszyny z dokładnością co do punktu. Ponadto można koordynować logistykę maszyn i tym samym zarządzać konserwacją oraz tankowaniem pojazdów. To zapewnia większą produktywność twoich pracowników i niczym niezakłóconą obsługę twoich maszyn.

STEYR S-FLEET TELEMATYKA. System ten umożliwia pobranie danych roboczych maszyny w czasie rzeczywistym za pośrednictwem sieci komórkowej. W ten sposób zarządcy parku maszynowego mogą stale pozostawać w kontakcie z maszyną oraz pobierać i wysyłać dane w czasie rzeczywistym. To oszczędza czas i znowu zwiększa produktywność.

S-FLEET BASIC. Chroń swoje inwestycje i racjonalizuj konserwację za pomocą systemu alarmowego i zabezpieczającego przed kradzieżą S-FLEET Basic. Narzędzie Geofencing upewnia się, że maszyna pozostaje w obrębie określonych współrzędnych. System zarządzania Curfew wysyła alarm, gdy tylko maszyna zostanie uruchomiona po zakończeniu pracy.

System S-FLEET Basic jest kompatybilny z istniejącymi systemami Precision Farming, dlatego twój regionalny diler STEYR może zainstalować system w twoim parku maszynowym w późniejszym czasie. Możesz korzystać z S-FLEET Basic z każdym rodzajem urządzeń, które używają standardowego protokołu ISO J1939 CAN.

S-FLEET ADVANCED. Zawiera wszystkie funkcje S-FLEET Basic, a ponadto kilka ważnych funkcji rozszerzonych. Zaliczają się do nich:

- **Funkcja przesyłu danych dwoma sposobami,** która umożliwia rolnikowi/kierownikowi zakładu wybranie maszyn, do którym mają zostać przesłane informacje. Wiadomości mogą być od razu wyświetlane na wyświetlaczu odpowiednich maszyn, a kierowcy mogą wysyłać odpowiedź z potwierdzeniem.
- **Wirtualne powiadomienie** za pomocą którego rolnicy/kierownicy zakładu mogą zobaczyć na swoim komputerze monitor każdej maszyny. Można skontrolować dużą ilość danych roboczych i wartości parametrów, np. obrabianą powierzchnię, liczbę godzin roboczych i zużycie paliwa.

ROLNICTWO 2.0

S-TECH. Oprogramowanie S-Tech umożliwia ci przeglądanie danych precyzyjnego rolnictwa („Precision Farming Data”) w celu ich edycji, zarządzania nimi, analizowania i korzystania z nich. Jest przy tym obojętne, jakie źródło danych stanowi punkt wyjścia – wyświetlacz S-Tech 700, twój doradca ds. upraw, hurtownia rolnicza czy inny dostawca – za pomocą swojego oprogramowania S-Tech możesz łatwo importować dane i zarządzać nimi.

S-TECH VIEW. Do przeglądania i śledzenia danych.

S-TECH MAPPING AND RECORDS. Do tworzenia i zarządzania zapisami pola, sporządzania map i analizy danych.

IDEALNE ZARZĄDZANIE PASAMI POLA. Za pomocą oprogramowania S-Tech możesz łatwo zarządzać wszystkimi pasami na polu, w razie potrzeby je zmienić, następnie łatwo załadować na monitorze S-Tech 300/700, FM-750™ lub FM-1000™. Dzięki temu wszystkie pojazdy twojej floty w sezonie będą podążać po tych samych śladach i zawsze ponownie na nie wracać. Wszystko z dokładnością pasa do 2,5 cm – ślad w ślad i rok w roku – w każdej fazie wzrostu twoich owoców ziemi i w każdej porze roku.

ZARZĄDZANIE NARZĘDZIAMI I CAŁE SPEKTRUM ROZWIĄZAŃ – Z PIERWSZEJ RĘKI. Oprogramowanie S-Tech od Steyr to o wiele więcej niż tylko zbiór danych: To zbiór efektywnych programów do zarządzania, analizy i dopasowania danych do twojej elektronicznej księgi pola, które zostały zebrane automatycznie przez wyposażenie S-Tech oraz dane z innych źródeł techniki precyzyjnego rolnictwa. Organizuj wszystkie swoje dane za pomocą tylko jednego oprogramowania, które umożliwi przygotowanie danych oraz drukowanie map, raportów lub grafik. Jeśli zechcesz, możesz bardzo łatwo podzielić się tymi mapami lub raportami np. ze swoim doradcą upraw.









**PONIEWAŻ PRÓBOWANIE
POLEGA NA BADANIU.**

STEYR oferuje nie tylko najlepsze produkty, lecz także odpowiednie treningi dotyczące produktu. Niezależnie od tego, czy na polu, na podwórzu czy u twojego sprzedawcy – nauczysz się bezpośrednio przy urządzeniu, jak można osiągnąć maksimum wydajności, ekonomiczności i komfortu dzięki swoim maszynom. Specjaliści w zakresie S-TECH, którzy najlepiej znają się na produktach i technice rolniczej, zawsze są do twojej dyspozycji w Centrum Wsparcia S-TECH pod numerem telefonu **0800 080056**.

S-TECH

CENTRUM WSPARCIA

0800 080 056

NASI KLIENCI: NA TO MOŻEMY LICZYĆ.



Josef Wittmann, Deutsch Wagram

JOSEF WITTMANN Z DEUTSCH-WAGRAM OD MARCA UŻYWA SYSTEMU RTK NA DWÓCH TRAKTORACH STEYR I KOMBAJNIE I PO PIERWSZYCH DOŚWIADCZENIACH JEST BARDZO ZADOWOLONY.

„Jest to znacznie łatwiejsza praca przede wszystkim przy wysiewie, ale także przy działaniach związanych z ochroną roślin i spulchnianiu. Nie trzeba się tak bardzo koncentrować na tym, by jechać prosto”, chwali wspomagającego kierowanie Pilota EZ od Steyr. Także zbiory załatwia się szybciej i łatwiej. Z tym, że początkowo mogą pojawić się małe niejasności, Wittmann liczył się, ale szybko przejął nad nimi kontrolę z pomocą diler Steyr Center Nord. Po kilku miesiącach nie jest w stanie jeszcze ocenić, jak wysoka jest oszczędność na czasie i kosztach. Nie jest to także głównym powodem jego zakupu, podkreśla rolnik, który na około 150 hektarach uprawia buraki cukrowe, pszenicę, jęczmień, kukurydzę, groszek zielony i proso. Ważne dla niego było wyraźne ułatwienie pracy, które zyskał dzięki EZ-Pilotowi.

„NIE MIELIŚMY WĄTPLIWOŚCI CO DO NASZEGO NOWEGO 6205 CVT OD STEYR: AUTOMATYCZNY SYSTEM PROWADZENIA NALEŻY DZIŚ PO PROSTU DO WYPOSAŻENIA NOWOCZESNEGO CIĄGNIKA”, STWIERDZA GOSPODARZ GEORG SCHERER Z BEUTENMÜHLE W POWIECIE DILLINGEN.

Tam wraz ze swoją rodziną rolnik prowadzi zakład rolniczy. Do tego w całym przedsiębiorstwie używane są specjalne maszyny, jak na przykład siewnik Horsch lub szeroki na osiem metrów rozsadnik od Knoche. „Automatyczne prowadzenie pasa jest dla nas przy tym kolejnym krokiem do optymalizacji metod rolniczych – więcej komfortu, dokładniejsza praca i nowe możliwości orania, na przykład jak w przypadku agregatu ścierniskowego”, wyjaśnia dalej Georg Scherer. Istotną przyczyną zakupu były także nowe możliwości, które oferuje system przy cyfrowym zarządzaniu granicami pola. Traktor CVT wyposażony jest w system wspomagający prowadzenie za pomocą pilota EZ. Prezentacja odbywa się na monitorze 700, który zintegrowany jest w oparciu bocznym obok systemu Multicontroller i panelu IPC. W kierownicy znajduje się silnik napędu, bardzo zgrabnie zintegrowany w dolnym cokole, który umożliwia nieograniczony dostęp do tablicy rozdzielczej oraz obsługiwanych elementów przy kierownicy. Antena, kontroler nawigacji, interfejsy pojazdu i czujnik kąta skrętu są zainstalowane w traktorze. Wyposażenie w te elementy nastąpiło już w fabryce. „Dzięki EZ-Pilotowi od Steyr możliwe jest wymienne zastosowanie w różnych traktorach i maszynach do zbiorów. To kolejny plus dla tego systemu”, mówi Georg Scherer.



Georg, Daniel i Michael Scherer, Dillingen

TAKŻE MARTIN SACHSENHAUSER NALEŻY DO ROLNIKÓW, U KTÓRYCH WSZYSTKO MUSI BYĆ DOKŁADNE CO DO CENTYMETRA.

Rolnik ten w Hohenthann w Dolnej Bawarii prowadzi hodowlę świń i zakład tuczu w zamkniętym systemie. Na 80 hektarach roli rośnie pszenica, jęczmień i kukurydza na własną mieszankę pasz, do tego dochodzą także buraki cukrowe. Prowadzi on również działalność jako zakład testowy dla firmy Sygenta. Także traktor 6205 CVT od Steyr należący do Martina Sachsenhausera jest stale w drodze. Czerwono-biały traktor od 2013 roku jest głównym koniem pociągowym tego zakładu i w ogóle pierwszym pojazdem od Steyr. „Przekonała mnie bezstopniowa przekładnia z podwójnym sprzęgłem”, przypomina sobie kierownik zakładu. „Jedzie się wyjątkowo komfortowo, zarządzanie silnikiem i przekładnią w każdej sytuacji zastosowania zapewnia optymalną wydajność”. Podczas rozmowy przy sprzedaży z firmą Ostermayr z Rohr usłyszał on także o automatycznym systemie prowadzenia. „System sam w sobie szybko mnie przekonał”, mówi Sachsenhauser. Wraz z nowym traktorem Steyr ta innowacyjna technika wkroczyła do gospodarstwa. „Dokładność przynosi nieocenione korzyści niemal we wszystkich etapach pracy”, stwierdza kierownik zakładu. „Czas uporczywego patrzenia przed siebie godzinami przeminął, system prowadzenia przejmuje zadanie kierowcy i utrzymuje sprzężone narzędzie na danym pasie, a mianowicie z dokładnością do obiecanych dwóch centymetrów”. Ma on teraz o wiele więcej czasu na skoncentrowanie się na nadzorowaniu urządzeń, co niesie ze sobą ogromne zwiększenie jakości pracy.



Martin Sachsenhauser, Hohenthann

S-TECH W SKRÓCIE.

PRZEGLĄD SKORYGOWANYCH SYGNAŁÓW	Droga przesyłu			Dokładność (cm)		Czas konwergencji (czas do uzyskania maks. dokładności)	Satelity GLONASS są wspierane
	Satelita	Sieć komórkowa	Radio	Ślad w ślad	Absolutny		
Egnos	■			20	100	20	—
Range Point RTX	■			15	50	30	■
Center Point RTX	■			4	4	30	■
Sieć RTK (DCM 300 Modem)		■		2,5	2,5	0	■
Radio RTK			■	2,5	2,5	0	■

MONITORY W SKRÓCIE:	EZ 250	FM 750	FM 1000	XCN 2050	S-Tech 700
Egnos	Manualny	Wspomagany	Wspomagany	Wspomagany	Automatyczny
Range Point RTX	—	Wspomagany	Wspomagany	Wspomagany	Automatyczny
Center Point RTX	—	Wspomagany	Wspomagany	Wspomagany	Automatyczny
RTK	—	Wspomagany	Wspomagany	Wspomagany	Automatyczny

■ Dostępny — Niedostępny

WBUDOWANE FABRYCZNIE DLA MODELI:	S-Guide Przygotowanie	S-Guide kompletny fabrycznie	S-TECH 700	ISOBUS
CVT 6170-6230	■	■	■	■
CVT 6130-6160	■	■	■	■
PROFI CVT	■	■	■	■
PROFI	—	—	■	■
MULTI	—	—	—	■





STEYR-traktoren.com
facebook.com/STEYRTraktory

Lepiej jeździć bezpiecznie. Przed pierwszym użyciem proszę przeczytać instrukcję obsługi i przekonać się o funkcjonalności elementów obsługi bez zarzutu. Należy uważać także na umieszczone tabliczki ze wskazówkami i korzystać z urządzeń bezpieczeństwa dla osobistego spokoju. Niniejsza broszura przeznaczona jest do międzynarodowego zastosowania. Dostępność niektórych modeli i wyposażenia seryjnego lub specjalnego może się różnić w zależności od kraju. STEYR zastrzega sobie prawo do podejmowania zmian w projekcie i realizacji technicznej zawsze i bez wcześniejszej zapowiedzi i nie zobowiązuje się w jakikolwiek sposób to stosowania ich w już sprzedanych jednostkach.

Dane, opisy i zdjęcia odpowiadają aktualnemu stanowi na czas wydruku, mogą się jednak zmienić bez wcześniejszej zapowiedzi. Ilustracje mogą pokazywać produkty danego kraju, wyposażenie specjalne oraz niekompletne wykonania standardowe.

11.14 / Cod. n. 13S8002POL – www.STEYR-traktoren.com

